



WI60179P-3P95

INNEHÅLL

| | |
|---|-----------|
| SÄKERHETSANVISNINGAR | 3 |
| BORTSKAFFANDE AV APPARATEN | 5 |
| ANSLUTNING TILL STRÖMFÖRSÖRJNING | 6 |
| PRODUKTFUNKTIONER | 7 |
| INSTALLATION | 8 |
| Innan du använder apparaten för första gången | 8 |
| Installation av apparaten | 9 |
| Instruktioner för underbyggd installation..... | 10 |
| Instruktioner för helt integrerat inbyggnadsskåp..... | 11 |
| Instruktioner för inbyggnadsskåp..... | 12 |
| ELANSLUTNING | 13 |
| BYTE AV DÖRRGÅNGJÄRN | 13 |
| Installation av tipskydd..... | 14 |
| ANVÄNDNING AV APPARATEN | 15 |
| ANVÄNDNING OCH DRIFT – DUBBELZON | 16 |
| Symboler på displayen | 17 |
| Multi-key-funktion | 17 |
| ANVÄNDNING OCH DRIFT – TRE ZONER | 18 |
| Tabell för vintyper | 30 |
| Viktig information om temperatur..... | 31 |
| UNDERHÅLL OCH RENGÖRING | 32 |
| Aktivt kolfilter..... | 33 |
| Flyttning av enheten | 35 |
| FELSÖKNING | 36 |
| REKLAMATION OCH SERVICE | 38 |

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

När du använder en elektrisk apparat ska du alltid följa vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador, inklusive följande:

FÖR DIN SÄKERHET

Läs alla anvisningar noggrant, även om du redan är förtrogen med apparaten.

- Apparaten är endast avsedd för förvaring av vin. Använd endast apparaten enligt beskrivningen i den här bruksanvisningen. Andra användningsområden rekommenderas inte och kan leda till brand, elektriska stötar eller personskador.
- I enlighet med EN-standarder: Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- I enlighet med IEC-standarder: Den här apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte hålls under uppsikt eller har fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Elektriska apparater är inte leksaker. Håll alltid apparaten utom räckhåll för barn. Håll även strömkabeln utom räckhåll för barn. Låt inte strömkabeln hänga över kanten på en bänk eller ett köksbord.
- Barn i åldern tre till åtta år får fylla och tömma kylapparater.
- För att skydda mot elektriska stötar får vare sig enheten, strömkabeln eller stickkontakten sänkas ned i vatten eller andra vätskor.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget när apparaten inte används, vid flyttning och före rengöring.
- För att koppla från apparaten ska du fatta tag i stickkontakten och dra ut den ur vägguttaget – dra aldrig i strömkabeln.
- **VARNING!** Håll apparaten borta från brandfarliga ämnen. Använd aldrig apparaten i närheten av explosiva eller brandfarliga ångor.
- Placera inte apparaten eller någon av dess delar nära öppen eld, spishällar eller andra värmekällor.
- Använd inte apparaten om strömkabeln eller stickkontakten är skadad, om apparaten inte fungerar som den ska eller om den har tappats eller skadats. • Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, ett auktoriserat servicecenter eller en behörig tekniker för att undvika fara.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren, eftersom andra delar kan utgöra en säkerhetsrisk.
- Placera apparaten på ett torrt och plant underlag.
- Använd inte apparaten om höljet är borttaget eller skadat.
- En lös anslutning mellan stickkontakten och vägguttaget kan leda till överhettning och deformation av stickkontakten. Kontakta en behörig elektriker för att byta ut lösa eller slitna eluttag.
- Förvara apparaten åtskilt från direkt solljus och värmekällor som spisar, värmeapparater och radiatorer.

Säkerhet kring köldmedier

- **WARNING!** Den här apparaten är fri från CFC och HFC och innehåller små mängder isobutan (R600a), som är miljövänligt men brandfarligt. Det skadar inte ozonskiktet och bidrar inte till växthuseffekten.

Vid transport och installation ska man se till att kylkretsen inte skadas.

Läckage av köldmedier kan antändas och orsaka ögonskador.

Om skador uppstår:

- o Undvik öppen eld och gnistbildande apparater.
- o Bryt strömförsörjningen.
- o Sörj för god ventilation i flera minuter.
- o Kontakta en auktoriserad servicetekniker.
- Ju mer köldmedium apparaten innehåller, desto större ska rummet där den installeras vara. Om köldmedium läcker ut i ett litet rum kan det uppstå explosionsrisk.
- Endast auktoriserade servicetekniker får utföra reparationer.

Ventilation och allmänna varningar

- **WARNING!** Håll ventilationsöppningarna fria från hinder.
- **WARNING!** Använd inga mekaniska anordningar för att påskynda avfrostningsprocessen, såvida inte det rekommenderats av tillverkaren.
- **WARNING!** Kylrören får aldrig skadas.
- **WARNING!** Använd inga elektriska apparater inuti kylavdelningens livsmedelsutrymme, såvida de inte är godkända av tillverkaren.
- **WARNING!** För att undvika instabilitet måste apparaten fastgöras i enlighet med instruktionerna.
- **WARNING!** Förvara inte explosiva ämnen, såsom sprejburkar med brandfarligt drivmedel, i apparaten.
- **WARNING!** Se till att strömkabeln inte kläms eller skadas under installationen.
- **WARNING!** Använd inte förlängningskablar eller grenuttag bakom apparaten.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Var alltid två personer vid flyttning och installation av apparaten för att undvika skador.
- Rengör aldrig apparaten med brandfarliga vätskor eftersom ångorna kan orsaka brand- eller explosionsrisk.
- Slå inte på och stäng inte av apparaten med våta eller fuktiga händer.
- Det rekommenderas att apparaten ansluts till en särskild strömkälla.
- Om apparaten har ett lås får nyckeln inte förvaras i närheten av apparaten eller inom räckhåll för barn.
- Om bruksanvisningen kommer bort, kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkaren för en digital version.

FARA! Risk för att barn stängs inne i skåpet Innan du bortskaffar ditt gamla vinkylskåp:

- Montera av dörren.
- Lämna hyllorna på plats i skåpet så att barn inte lätt kan krypa in i skåpet.
- När apparaten bortskaffas får det uteslutande ske på en auktoriserad servicestation.

För att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskador ska apparaten kopplas bort från strömförsörjningen genom att dra ut stickkontakten före service eller underhåll.

BORTSKAFFANDE AV APPARATEN

Bortskaffa förpackningen från apparaten på rätt sätt. Se till att plastomslag, påsar osv. **bortskaffas på ett säkert sätt** och hålls **utom räckhåll för spädbarn och småbarn – kvävningrisk!**

Kylapparater ska bortskaffas på ett **säkert och miljövänligt sätt** i enlighet med gällande lokala bestämmelser och lagar. Detta gäller både din gamla apparat och din nya enhet när den har nått slutet av sin livslängd.

VARNING!

Gamla och uttjänta apparater måste göras obrukbara innan de bortskaffas för att förhindra fara. Detta kan göras genom att:

- ta bort dörrarna
- ta bort stickkontakten
- klippa av strömkabeln
- ta bort eller förstöra låsmekanismer (snäpplås) och bultar.

Detta förhindrar att barn **låser sig inne i apparaten under lek** (risk för kvävning) eller på annat sätt utsätter sig självt för fara.

Bortskaffa inte apparaten på en deponi, eftersom isoleringen (cyklopentan) och köldmediet (R600a) är brandfarliga.



Instruktioner för bortskaffande:

- Apparaten får inte bortskaffas tillsammans med vanligt hushållsavfall.
- Köldmediekretsen, särskilt värmeväxlaren på enhetens bak- eller undersida, får inte skadas.
- Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att produkten inte får hanteras som vanligt hushållsavfall, utan ska lämnas in till en återvinningscentral för elektriska och elektroniska apparater.
- Genom att bortskaffa produkten på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön och folkhälsan. Felaktigt bortskaffande kan vara skadligt för människor och miljö.
- För mer information om korrekt återvinning av produkten, kontakta din kommun, ett avfallshanteringsföretag eller återförsäljaren där du köpte produkten.

ANSLUTNING TILL STRÖMFÖRSÖRJNINGEN

Följande gäller för Storbritannien, Irland, Hongkong och Singapore:

Kontrollera att den spänning som anges på produkten motsvarar din matningsspänning.

Den här produkten är utrustad med en 13 A-kontakt som uppfyller standarden BS1363. Om den här stickkontakten inte är lämplig eller behöver bytas ut ska du vara uppmärksam på följande:

VARNING! APPARATEN MÅSTE VARA JORDAD.

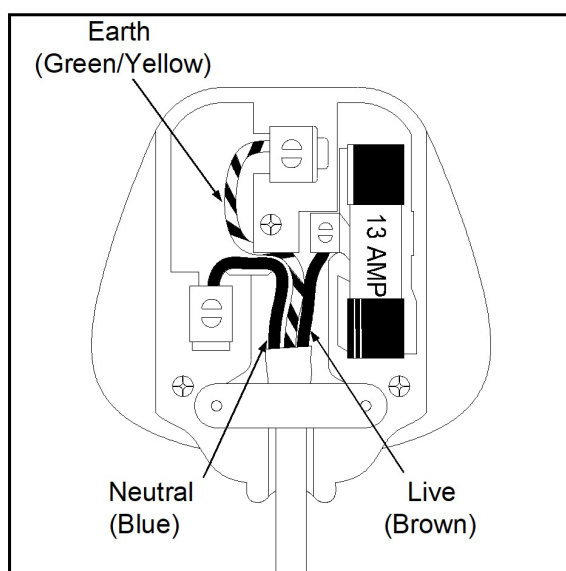
Viktigt!

Ledningarna i strömkabeln är färgkodade enligt följande:

GRÖN/GUL – JORD

BLÅ – NEUTRAL

BRUN – FAS (LIVE)



Den här apparaten är utrustad med en stickkontakt med en säkring på 13 ampere. Om säkringen går ska den bytas ut mot en ASTA-godkänd säkring (i enlighet med BS1362) med samma amperevärde.

Om du behöver byta ut stickkontakten eller om den inte passar i eluttaget ska den tas bort och bytas ut mot en lämplig typ. Bortskaffa den gamla stickkontakten på ett lämpligt sätt.

Eftersom färgerna på ledningarna i den här apparatens strömkabel kanske inte stämmer överens med färgmarkeringarna i din stickkontakt ska du följa dessa anvisningar:

GRÖN/GUL är **JORD** och ska anslutas till terminalen märkt med bokstaven "E", jordningssymbolen \oplus eller färgen **GRÖN** eller **GRÖN/GUL**.

BLÅ är **NEUTRAL** och ska anslutas till terminalen märkt med bokstaven "N", eller färgen **SVART**.

BRUN är **FAS (LIVE)** och ska anslutas till terminalen märkt med bokstaven "L" eller färgen **RÖD**.

Se alltid till att ledningshållaren i stickkontakten är korrekt fastgjord.

Om du är osäker ska du kontakta en behörig elektriker som kan utföra arbetet åt dig.

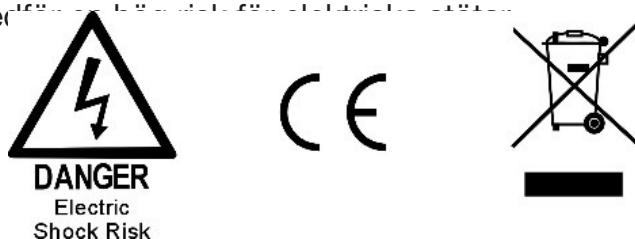
Den här produkten uppfyller alla lagstadgade säkerhetsstandarder.

EJ OMKOPPLINGSBAR STRÖMKONTAKT

Om apparaten levereras med en ej omkopplingsbar kontakt innehåller den en säkring där värdet anges antingen på undersidan av kontakten eller på säkringshållaren. Om säkringen ska bytas ut ska du använda en ASTA-godkänd säkring (i enlighet med BS1362) med samma amperevärde.

Om säkringskåpan förkommer får kontakten inte användas förrän en ny kåpa har erhållits från en auktoriserad elleverantör.

Om du ska ta bort stickkontakten ska den klippas av från strömkabeln och omedelbart bortskaffas på ett lämpligt sätt. Försök aldrig att återanvända stickkontakten eller sätta in den i ett eluttag, eftersom det mer



PRODUKTFUNKTIONER

- Inbyggd eller fristående installation med en, två eller tre **temperaturzoner**, beroende på modell.
- **Steglös elektronisk temperaturreglering** med **digital display** och **SMARTLIGHT touchpanel**.
- Temperaturen kan ställas in från **5 °C till 20 °C** (41 °F till 68 °F) för båda utrymmena och visas i antingen Fahrenheit eller Celsius.
- Kan ställas in på **långtidsförvaringstemperatur** eller en specifik **serveringstemperatur** för röda, vita eller mousserande viner.
- **Kylning** och **uppvärmning** för att bibehålla de perfekta förvarings- och/eller serveringsförhållandena.
- Dynamisk **kompresorkylning** säkerställer luftcirkulation och jämn fördelning av temperatur och luftfuktighet.
- **Soft LED**-innerbelysning med på/av-knapp – funktionsläge och presentationsläge.
- **Justerbar ljusstyrka** på display och innerbelysning.
- **Varningssystem** vid öppen dörr och funktionsfel.
- **Sabbatläge**, som gör det möjligt att hålla belysningen släckt under vissa religiösa högtider.
- **Temperaturminnesfunktion** – om strömmen går (strömavbrott, säkringsfel osv.) och sedan kommer tillbaka fortsätter enheten med den senast inställda temperaturen.
- **Automatisk avfrostning** med avdunstning av avfrostningsvatten

- **Vändbar dörr i ljusgrått med dubbel- eller trippelhärdat glas** som skyddar ditt vin mot UV-ljus och ger en elegant look med minimal kondens och låg bullernivå.
- **Svartlackerad ram i matt stål** och **svart plastinteriör** garanterar långvarig prestanda och stabilitet
Den svarta invändiga beklädnaden förhindrar överdriven ljusinträngning som kan påverka mognadsprocessen.
- Miljövänligt köldmedium och skumisolering.

Extratillbehör till utvalda modeller:

- **Glasdörr** med ram i rostfritt stål och handtag i rostfritt stål.
- **Utdragbara och justerbara hyllor i massivt bokträ** som ger **maximal flexibilitet** vid förvaring av flaskor i olika storlekar.
- **Säkerhetslåssystem** med nycklar.
- **Luftfuktighetskontrollsystem** (Humidity Box).
- **Aktivt kolfilter** för luftfiltrering.

OBSERVERA! Funktioner och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

INSTALLATION

Innan du använder apparaten för första gången

- Ta bort allt förpackningsmaterial (utvändigt och invändigt). Rengör den invändiga ytan med ljummet vatten och en mjuk trasa. Enheten kan ha en kvarvarande lukt i början, men denna försvinner efterhand som enheten kyls ned.
- Innan apparaten ansluts till elnätet ska den stå upprätt i minst 24 timmar. Detta förebygger fel i kylsystemet som kan uppstå under transport och säkerställer att oljan strömmar tillbaka in i kompressorn. Under denna tid rekommenderas det att lämna dörren öppen för att avlägsna eventuella kvarvarande lukter.
- Dörren på apparaten kan öppnas från både vänster och höger sida. Detta skåp levereras med dörröppning på vänster sida. Om du vill ändra öppningen till höger sida, följ instruktionerna i avsnittet "Byte av dörrgångjärn".
- Montera handtaget på dörren vid behov.

Installation av apparaten

- Apparaterna är utformade för antingen inbyggnad, integrerad installation eller fristående placering, beroende på modell. För modeller som endast är avsedda för fristående användning får de inte installeras som inbyggda enheter.
- **WARNING!** Förvara inte och installera inte apparaten utomhus. Enheten är endast avsedd för inomhusbruk.
- **WARNING!** Installera inte apparaten i en tvättstuga eller andra fuktiga utrymmen.
- Placera apparaten på ett golv eller ett underlag som är tillräckligt bärkraftigt för att understödja den när den är fullt belastad. För att nivellera enheten kan du justera de främre justerbara fötterna längst ned på enheten.
- Vid fristående installation rekommenderas det att hålla ett avstånd på 100 mm mellan apparatens baksida och övriga sidor för att säkerställa korrekt luftcirkulation. Detta hjälper till att kyla kompressorn och kondensorn och sparar energi.
Vid inbyggd installation måste det finnas minst 5 mm luftspalt på varje sida och upptill för att säkerställa åtkomst för service och ventilation. Blockera aldrig och täck aldrig över ventilationsöppningen på apparatens framsida.
- Placera apparaten åtskilt från direkt solljus och värmekällor (spisar, värmeapparater, radiatorer osv.). Direkt solljus kan påverka akrylbeläggningen och värmekällor kan öka energiförbrukningen. Extremt kalla miljöer kan också påverka apparatens prestanda negativt.
- Anslut apparaten till ett särskilt, lättåtkomligt eluttag. Om du har några frågor om strömanslutning och/eller jordning, kontakta en behörig elektriker eller ett godkänt servicecenter.
- Apparaten måste installeras i enlighet med statliga och lokala föreskrifter för elinstallationer, VVS, vatten- och avloppsanslutningar.
- **VIKTIGT! HÖG LUFTFUKTIGHET!** Under perioder med hög luftfuktighet kan det förekomma kondens på utsidan av glasdörren. Denna kondens försvinner när luftfuktigheten minskar.
För att förebygga kondens rekommenderas det att installera apparaten i ett välventilerat, torrt och/eller klimatkontrollerat utrymme eller att aktivera **ANTIKONDENSATIONS**LÄGET, om denna funktion finns tillgänglig.

OBSERVERA! Apparaten ska placeras så att stickkontakten är lättåtkomlig.

ANVISNINGAR FÖR UNDERBYGGD INSTALLATION

Kontrollera att det främre ventilationsgallret inte blockeras vid installationen.

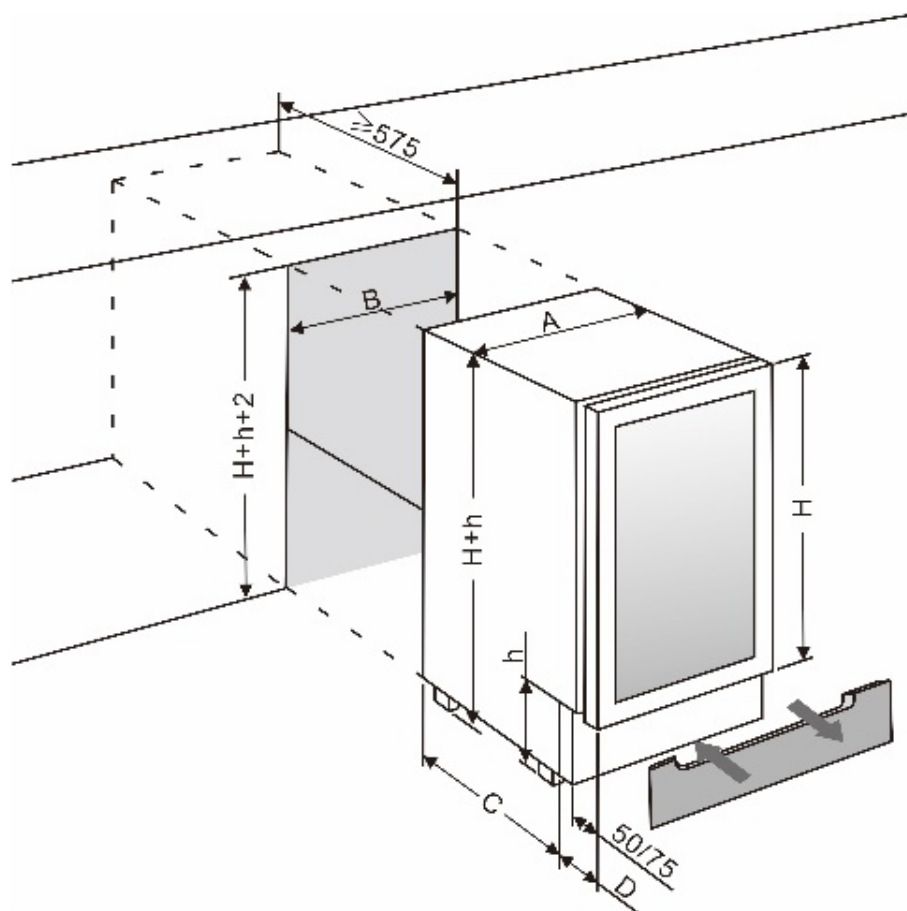
Enheten är utformad för att passa under bänkskivor med en höjd på mellan 820 och 890 mm. Använd det höjjusterbara ventilationsgallret för att se till att fötterna är dolda från framsidan. Ta bort skruvarna från det justerbara ventilationsgallret, skjut det till önskad höjd och dra åt skruvarna för att låsa det på plats.

Om enheten är helt integrerad i en köksinteriör med en sockel, måste ventilationsöppningarna i sockeln vara minst 300 cm².

Ta bort ventilationsgallret så att varm luft kan komma ut obehindrat.

Om ventilationen är begränsad måste apparaten arbeta hårdare, vilket leder till ökad energiförbrukning.

OBSERVERA! Se till att strömkabeln inte kläms när apparaten skjuts in i nischen.



| | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) |
|---------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 40 cm bred | 395 | 400 | 440 | 115 |
| 60 cm bred | 595 | 600 | 440 | 115 |

OBSERVERA!

- **H** kan vara 700, 780 eller 796 mm, beroende på den specifika modellen.
- **H** kan vara 80, 100 eller 120 mm, beroende på den specifika modellen.
- Den maximala standardhöjjusteringen för sockeln är 70 mm.
- Om du behöver mer justerbara ben, finns de att köpa hos din återförsäljare.

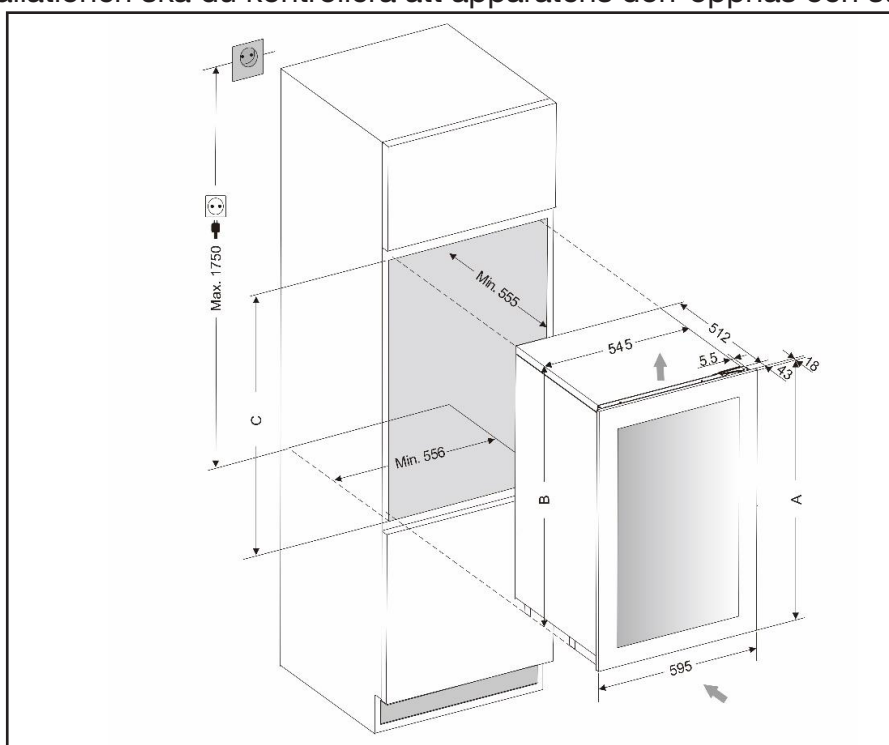
ANVISNINGAR FÖR HELT INTEGRERAT INBYGGNADSSKÅP

RISK FÖR SKADA!

Vinkylskåpet har en avlång glasdörr och får aldrig placeras lodrätt vid hantering!

- Luften bakom apparaten blir varm.
 - Enheten är utrustad med ett integrerat ventilationssystem som automatiskt avleder den varma luften.
 - Luftintaget är placerat under apparatens dörr och frånluftningen sker högst upp på dörren*.
- Blockera aldrig och täck aldrig över luftintag och -utlopp.
- Dessa områden ska rengöras regelbundet från damm.

Efter installationen ska du kontrollera att apparatens dörr öppnas och stängs korrekt.



| Nischöppning | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|--------------|--------|--------|-----------|
| 70 cm H | 700 | 664 | 666–671 |
| 78 cm H | 780 | 738 | 740–745 |
| 80 cm H | 796 | 758 | 760–765 |
| 178 cm H | 1784 | 1771 | 1773–1778 |

*Se specifika mått i slutet av bruksanvisningen, sida 39

VARNING!

Om de angivna ventilationsöppningarna inte efterlevs kommer kompressorn att gå oftare och under längre perioder. Detta kommer att leda till:

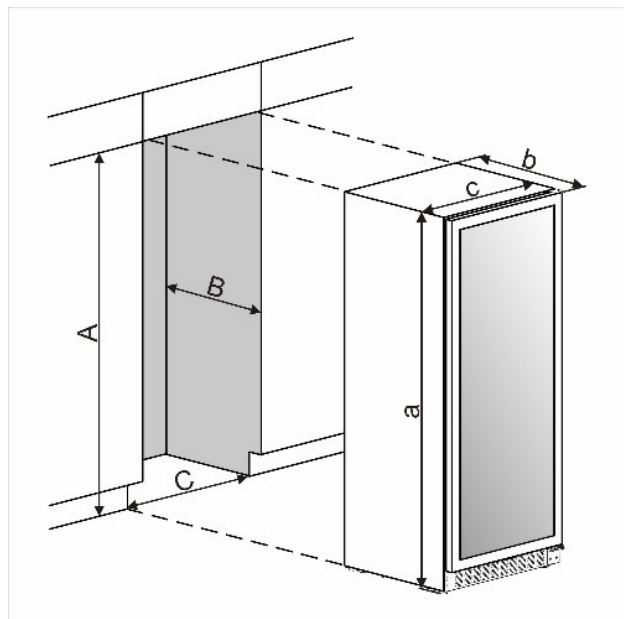
- ökad energiförbrukning
- högre drifttemperatur på kompressorn, vilket kan resultera i skador på kompressorn.

Det är därför mycket viktigt att följa de angivna ventilationsavstånden.

ANVISNINGAR FÖR INBYGGNADSSKÅP

Kontrollera att installationen inte blockerar det främre ventilationsgallret.

Kontrollera att dörren kan öppnas och stängas korrekt i den valda placeringen.



| | a (mm) | b (mm) | c (mm) |
|-----|------------------|------------------|------------------|
| 183 | 1830 | 575 | 595 |

OBSERVERA!

För att säkerställa korrekt serviceåtkomst och ventilation ska:

- A vara minst 5 mm större än a
- B vara minst 5 mm större än b
- C vara minst 5 mm större än c
- Vid en helt integrerad inbyggd installation i våg (flush inset) krävs det ytterligare 3 mm dörrfrigång för mått C.

ELANSLUTNING

VARNING!

Felaktig användning av jordade stickkontakter kan leda till risk för elektriska stötar. Om strömkabeln skadas måste den bytas ut av en behörig elektriker eller ett auktoriserat servicecenter.

- Alla elinstallationer måste utföras av en behörig och kompetent fackperson i enlighet med lokala och nationella säkerhetsföreskrifter.
- Kontrollera att den spänning som anges på produkten motsvarar din matningsspänning.
- Anslut apparaten till en separat strömkrets på minst 13 A.
- Anslutningen ska ske via ett lämpligt eluttag med brytare som är lättåtkomlig.
- För ökad säkerhet rekommenderas det att installera en jordfelsbrytare (RCD) med en utlösningsström på 30 mA.
- Låt få eluttag och strömkrets kontrollerade av en behörig elektriker för att säkerställa korrekt jordning.

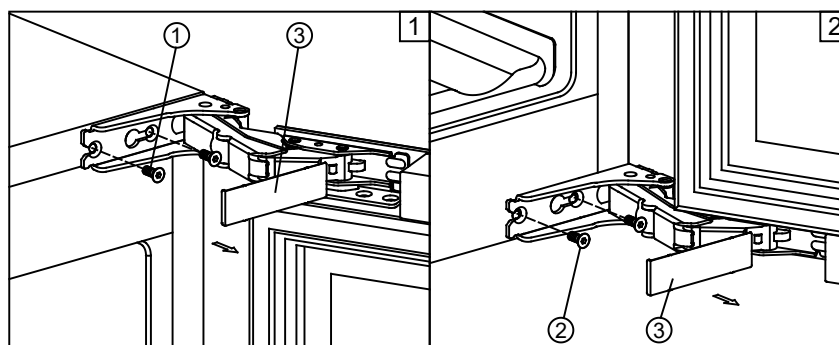
OBSERVERA!

- I områden med frekventa blixtnedslag rekommenderas det att använda ett överspännings-skydd.
- Använd inte en förlängningskabel eftersom den inte garanterar tillräcklig säkerhet (t.ex. risk för överhettning).
- Enheten får inte anslutas till en växelriktare och får inte användas med en kontaktadapter, eftersom det kan skada den elektroniska enheten.
- Strömkabeln ska placeras säkert bakom apparaten och får inte hänga löst eller vara oskyddad.

VARNING! APPARATEN MÅSTE VARA JORDAD.

BYTE AV DÖRRGÅNGJÄRN

Det är möjligt att vända på dörren på apparaten om så önskas.
Följ nedanstående steg för att göra detta:



VARNING

Var ytterst försiktig med de ledade gångjärnen. Gångjärnet är självstängande och det finns flera klämpunkter innan apparaten är helt installerad.

1. Ta bort täckkåporna (3) och skruva sedan bort de fyra skruvarna (1) och (2) för att ta bort glasdörren.
 - o Håll fast glasdörren ordentligt när skruvarna tas bort.
 - o Lägg dörren på ett vadderat underlag för att undvika skador.
2. Ta bort täckkåporna på skåpets vänstra sida och använd dem för att täcka skruvhålen på höger sida.
3. Vrid glasdörren 180° och montera den på motsatt sida.
 - o Kontrollera att dörren är i våg och dra åt skruvarna igen.

INSTALLATION AV TIPPSKYDD

För att minimera risken för att apparaten välter på grund av onormal användning eller felaktig belastning ska enheten fastgöras med tippskyddet (om din modell levereras med ett sådant).

Installationsanvisningar:

Placera tippskyddet på golvet så som visas på bilden. Beslaget kan monteras på vänster sida.

Märk ut placeringen av de 4 hålen för tippskyddet på golvet.

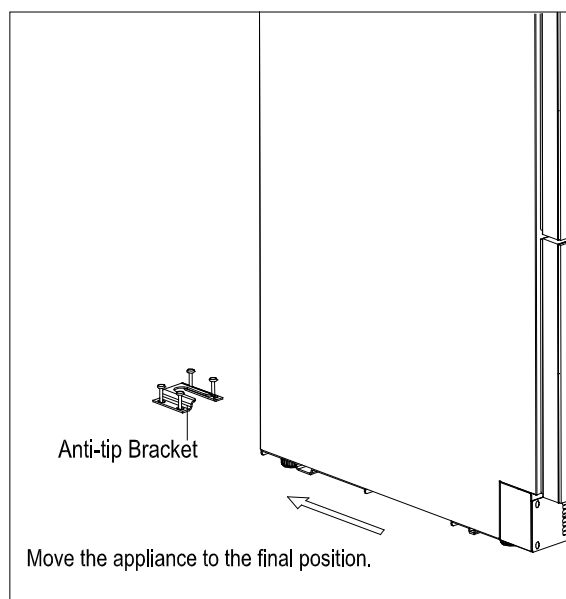
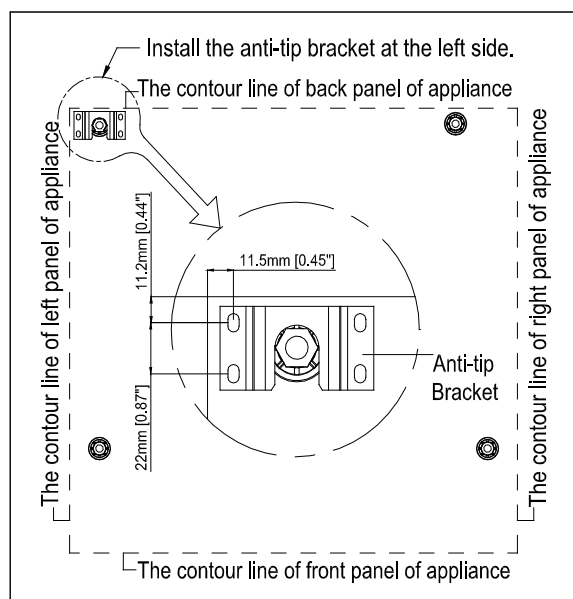
Använd ett 8 mm (5/16") betongborr och sätt in plastpluggar i hålen.

Fastgör beslaget i golvet med skruvar.

För apparaten på plats och kontrollera att foten griper tag i tippskyddet.

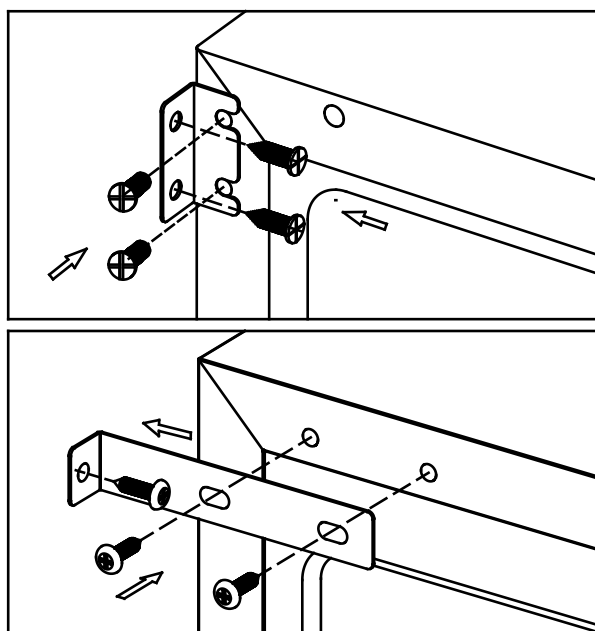
OBSERVERA!

Om apparaten ska flyttas tar du bort beslaget och installerar det på den nya platsen.



FASTGÖRING AV APPARATEN

Ta bort de två täckkåporna på den motsatta sidan av gångjärnet och fastgör apparaten i nischen genom att dra åt skruvarna genom monteringsbeslaget, om enheten är utrustad med ett sådant.



ANVÄNDNING AV APPARATEN

Den här apparaten är konstruerad för att fungera vid vissa omgivningstemperaturer. Klimatklassen anges på typskylten.

Om apparaten placeras i en miljö där temperaturen ligger utanför det angivna intervallet under lång tid kan det påverka driften.

Till exempel kan extrem kyla eller värme orsaka temperaturfluktuationer invändigt, vilket kan innebära att enheten inte kan upprätthålla ett temperaturområde mellan 5 °C och 20 °C (41 °F och 68 °F).

| Klimatklass | Omgivande rumstemperatur |
|-------------|--------------------------|
| SN | +10 °C till +32 °C |
| N | +16 °C till +32 °C |
| ST | +16 °C till +38 °C |
| T | +16 °C till +43 °C |

OBSERVERA!

En enhet utan uppvärmningsfunktion kommer inte att kunna höja sin invändiga temperatur om omgivningstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen.

OBSERVERA!

- När apparaten tas i bruk för första gången eller om den startas om efter en längre period utan ström kan det finnas en mindre temperaturskillnad mellan den inställda temperaturen och den temperatur som visas på LCD-displayen. Detta är normalt och beror på apparatens uppstartstid. Efter några timmars drift kommer temperaturen att stabiliseras.
- Om apparaten kopplas bort från strömförsörjningen, förlorar strömtillförseln eller stängs av ska du vänta i 3 till 5 minuter innan du startar om den. Om du försöker starta apparaten innan den här tidsfördröjningen kommer den inte att slås på.

ANVÄNDNING OCH DRIFT – DUBBELZON

Drift av enheten



På/av (Power)

För att stänga av apparaten: Tryck lätt och håll ned (⏻)-knappen i 5 sekunder tills temperaturdisplayen slocknar.

För att slå på apparaten: Tryck lätt och håll ned (⏻)-knappen i 1 sekund tills temperaturdisplayen tänds.

°F/°C-väljare ^{°C}/_F

Välj om temperaturen ska visas i grader Fahrenheit (°F) eller grader Celsius (°C).

LJUS ☀

För att slå på eller stänga av den invändiga belysningen: Tryck lätt och håll ned (☀)-knappen i 5 sekunder.

UPP +

För att höja temperaturen (varmare) med 1 °C eller 1 °F.

NED –

För att sänka temperaturen (kallare) med 1 °C eller 1 °F.

Inställningsväljare (Setting Selector) 🌡

Välj den temperatur och luftfuktighet som du vill ställa in.

Symboler på displayen

 Visning av temperatur eller felkod för den övre/vänstra zonen.

 Visning av temperatur eller felkod för den nedre/högera zonen.

 Kompressorn är påslagen.

 Uppvärmningsfunktionen är aktiverad.

 Avfrostningsläge.

 DynaClima-läge.

DEMO Eco Demo-läge.

 Den invändiga belysningen är i Showcase-läge.

 Varning.

 Ljudsignal aktiverad.

FUNKTION MED FLERA KNAPPAR (MULTI-KEY-FUNKTION)

För att utföra en flerknappsfunktion ska du:

Tryck lätt på och håll ned den första knappen.

Tryck på nästa knapp och håll båda knapparna intryckta i minst 5 sekunder.

Släpp sedan alla knappar.

Inställning av temperaturreglering

Enheten har två oberoende temperaturzoner. Temperaturen i båda zonerna kan ställas in mellan 5 °C och 20 °C (41 °F och 68 °F).

Enheten kan användas som ett vinkylskåp för att mogna vin eller som ett vinkylskåp för servering av vin:

För att mogna vin rekommenderas en temperatur mellan 11 °C och 14 °C (52 °F och 57 °F) i alla zoner.

För servering av vin rekommenderas följande temperaturer:

5 °C till 10 °C (41 °F till 50 °F) – idealiskt för champagne och vitt vin.


15 °C till 20 °C (58 °F till 68 °F) – idealiskt för rödvin.

När enheten ansluts till elnätet för första gången startar den automatiskt med fabriksinställningarna:

ÖVRE/VÄNSTER temperaturzon: 8 °C (46 °F)

NEDRE/HÖGER temperaturzon: 12 °C (54 °F)

Så här ställer du in temperaturen:

Tryck på inställningsväljaren  tills önskad temperatur börjar att blinka. Använd **UPP**- och **NED**-knapparna för att justera temperaturen i den valda zonen. När du trycker på en av knapparna för första gången visar displayen den senast inställda temperaturen.

- **VIKTIGT!** För system utan Twin Wine Conditioning System ska temperaturen i den NEDRE temperaturzonen alltid vara lika hög som eller högre än i den ÖVRE temperaturzonen.
 - Temperaturen stiger med 1 °C/1 °F vid ett tryck på **UPP**-knappen och sjunker med 1 °C/1 °F vid ett tryck på **NED**-knappen. Displayen blinkar medan inställningen görs.

Displayen kommer att blinka medan du gör ändringarna.

- Den inställda temperaturen blinkar tillfälligt på displayen i 5 sekunder efter justeringen. Displayen växlar sedan tillbaka till att visa den faktiska invändiga temperaturen.

För att visa den inställda temperaturen när som helst:

Tryck på inställningsväljaren (Setting Selector).

Den inställda temperaturen blinkar i 5 sekunder.

Därefter visar displayen åter den aktuella temperaturen i zonen.

ANVÄNDNING OCH DRIFT – TRE ZONER

Manöverpanel för enheten

Övre panel



Nedre panel



Enheten har två kontroll- och manöverenheter:

Den övre kontrollenheten styr det övre och mellersta utrymmet.

Den nedre kontrollenheten styr det nedre utrymmet.

På/av (Power)

För att stänga av apparaten: Tryck lätt och håll ned (ⓘ)-knappen i 5 sekunder tills temperaturdisplayen slocknar.

För att slå på apparaten: Tryck lätt och håll ned (ⓘ)-knappen i 1 sekund tills temperaturdisplayen tänds.

- De två kontrollenheterna kan slås på och av oberoende av varandra.

°F/°C-väljare

Välj om temperaturen ska visas i grader Fahrenheit (°F) eller grader Celsius (°C).

- Temperaturenheten för de två kontrollenheterna kan väljas separat.

LJUS

För att slå på eller stänga av den invändiga belysningen: Tryck lätt och håll ned (☀)-knappen i 5 sekunder.

- Belysningen för de två kontrollenheterna kan slås på och av separat.

UPP +

För att höja temperaturen (varmare) med 1 °C eller 1 °F.


NED –

För att sänka temperaturen (kallare) med 1 °C eller 1 °F.

Inställningsväljare (Setting Selector)

Välj den temperatur och luftfuktighet som du vill ställa in.

Symboler på displayen

 Visning av temperatur eller felkod för den övre/vänstra zonen.

 Visning av temperatur eller felkod för den mittersta zonen.

 Visning av temperatur eller felkod för den nedre/högra zonen.

 Kompressorn är påslagen.

 Uppvärmningsfunktionen är aktiverad.

 Avfrostningsläge.

 DynaClima-läge.

DEMO Eco Demo-läge.

 Den invändiga belysningen är i Showcase-läge.

 Varning.

 Ljudsignal aktiverad.

FUNKTION MED FLERA KNAPPAR (MULTI-KEY-FUNKTION)

För att utföra en flerknappsfunktion ska du:

Tryck lätt på och håll ned den första knappen.

Tryck på nästa knapp och håll båda knapparna intryckta i minst 5 sekunder.

Släpp sedan alla knappar.

Inställning av temperaturreglering

Enheten har tre oberoende temperaturzoner. Temperaturen i alla zoner kan ställas in mellan 5 °C och 20 °C (41 °F och 68 °F).

Enheten kan användas som ett vinkylskåp för att mogna vin eller som ett vinkylskåp för servering av vin:

För att mogna vin rekommenderas en temperatur mellan 11 °C och 14 °C (52 °F och 57 °F) i alla zoner.

För servering av vin rekommenderas följande temperaturer:

5 °C till 10 °C (41 °F till 50 °F) – idealiskt för champagne och vitt vin.


15 °C till 20 °C (58 °F till 68 °F) – idealiskt för rödvin.

När enheten ansluts till elnätet för första gången startar den automatiskt med fabriksinställningarna:

Övre temperaturzon: 8 °C (46 °F)

Mittersta och nedre temperaturzon: 12 °C (54 °F)

Så här ställer du in temperaturen:

Tryck på inställningsväljaren  tills önskad temperatur börjar att blinka.

Använd **UPP**- och **NED**-knapparna för att justera temperaturen i den valda zonen.


När du trycker på en av knapparna för första gången visar displayen den senast inställda temperaturen.

- Temperaturen stiger med 1 °C/1 °F vid ett tryck på **UPP**-knappen och sjunker med 1 °C/1 °F vid ett tryck på **NED**-knappen. Displayen blinkar medan inställningen görs.

Displayen kommer att blinka medan du gör ändringarna.

- Efter temperaturinställningen visas den aktuella invändiga temperaturen för temperaturzonen i fråga.

För att visa den inställda temperaturen när som helst:

Tryck på inställningsväljaren (Setting Selector) .

Den inställda temperaturen blinkar i 5 sekunder.

Därefter visar displayen åter den aktuella temperaturen i zonen.

INSTÄLLNINGSLÄGE (SETTINGS MODE)

Vissa funktioner i vinkylskåpet kan endast justeras i inställningsläge.

För modeller med tre temperaturzoner måste inställningsläget aktiveras separat för de två kontrollenheterna.

För att gå in i eller lämna inställningsläget:

Tryck på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder.

Enheten lämnar automatiskt inställningsläget efter ca 1 minut om inga justeringar görs.

Val av °F/°C (temperaturenhet)

1. Tryck lätt på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder för att gå in i inställningsläget.
2. Använd **UPP**- och **NED**-knapparna för att välja om temperaturen ska visas i Fahrenheit (°F) eller Celsius (°C).
3. Tryck lätt på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder för att bekräfta valet.

Displayens ljusstyrka

1. Tryck lätt på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder för att gå in i inställningsläget och tryck därefter en gång på **POWER**-knappen.
2. Använd **UPP**- och **NED**-knapparna för att välja ljusstyrka på displayen när dörren är stängd:
 - d0: Displayen är avstängd
 - d1: Mörkaste inställning (standardinställning)
 - d2: Medelhög ljusstyrka
 - d3: Maximal ljusstyrka (samma nivå som när dörren är öppen)
3. Tryck lätt på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder för att bekräfta valet.

Invändig belysning – ljusstyrka

1. Tryck lätt på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder för att gå in i inställningsläget och tryck därefter två gånger på **POWER**-knappen.
2. Använd **UPP**- och **NED**-knapparna för att välja ljusstyrka för den invändiga belysningen när dörren är stängd:
L0: Belysningen är släckt både när dörren är öppen och stängd.
L1: Mörkaste inställning.
L2: Medelhög ljusstyrka.
L3: Maximal ljusstyrka (standardinställning, samma nivå som när dörren är öppen).
3. Tryck lätt på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder för att bekräfta valet.

Fläktläge (Fan Mode)

1. Tryck lätt på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder för att gå in i inställningsläget och tryck därefter tre gånger på **POWER**-knappen.
2. Använd **UPP**- och **NED**-knapparna för att välja fläktläge:
F0: Silent-läge – energisparläge (standardinställning).
F1: DynaClima-läge – halvtid.
F2: DynaClima-läge – fulltid.
3. Tryck lätt på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder för att bekräfta valet.

Ljudsignaler (Audible Tones)

1. Tryck lätt på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder för att gå in i inställningsläget och tryck därefter fyra gånger på **POWER**-knappen.
2. Använd **UPP**- och **NED**-knapparna för att välja ljudinställningar:
S0: Knappljud TILL, larmljud FRÅN.
S1: Knappljud TILL, larmljud TILL (standardinställning).
S2: Knappljud FRÅN, larmljud FRÅN.
S3: Knappljud FRÅN, larmljud TILL.
3. Tryck lätt på och håll ned **UPP**-knappen i 5 sekunder för att bekräfta valet.

TEMPERATURVISNING

Under normal drift visar temperaturdisplayen på kontrollpanelen den aktuella temperaturen inuti apparaten.

Temperaturdisplayen blinkar om:

- En ny temperaturinställning pågår.
- Temperaturen i zonen avviker med mer än 5 °C (9 °C) från den inställda temperaturen.

Blinkande temperaturvisning säkerställer att eventuella temperaturförändringar inte förbises och därmed inte påverkar vinets kvalitet.



TEMPERATURMINNE

Vid strömavbrott (t.ex. strömavbrott eller trasig säkring) kommer enheten ihåg de tidigare temperaturinställningarna.

När strömmen återställs återgår skåpet automatiskt till den temperatur som ställts in före strömavbrottet.

TEMPERATURALARM

Ett ljudlarm aktiveras om temperaturen i någon av zonerna stiger eller sjunker utanför det inställda temperaturområdet.



Samtidigt blinkar den aktuella temperaturvisningen och symbolerna () och () tänds på displayen.

Den temperatur som apparaten är inställd på avgör när apparaten registrerar temperaturen som för hög eller för låg.

Ljudlarmet och den blinkande displayen aktiveras i följande fall:

- När apparaten slås på, om den faktiska temperaturen inuti enheten avviker avsevärt från den inställda temperaturen.
- När det har varit ett långvarigt strömavbrott.
- När för många flaskor placeras i skåpet på en gång eller när för mycket omgivningsluft strömmar in, t.ex. då flaskorna arrangeras om eller tas ut.
- Om dörren inte är ordentligt stängd.
- Om apparaten är defekt.

Automatisk avaktivering av larmet:

När den inställda temperaturen uppnås igen avbryts larmsignalen automatiskt, temperaturvisningen slutar att blinka och symbolerna () och () försvinner. Om du vill stänga av larmet manuellt kan du trycka på valfri knapp en gång. Larmet avbryts, men temperaturdisplayen fortsätter att blinka och symbolerna förblir tända tills temperaturen når det inställda värdet. När detta inträffar förblir displayen påslagen konstant, symbolerna försvinner och larmsystemet är helt aktivt igen.

DÖRRLARM

Om dörren är öppen i mer än 60 sekunder aktiveras ett ljudlarm och symbolen () tänds på displayen.

Stäng dörren eller tryck på en valfri knapp en gång för att stänga av ljudlarmet.

AUTOMATISKT DÖRRÖPPNINGSSYSTEM (PushOpen-funktion)

Om din modell är utrustad med PushOpen-funktion aktiveras systemet så snart apparaten ansluts till elnätet.

Så här öppnar du dörren:

Tryck lätt inåt på dörren överst till vänster (för modeller med högerhängd dörr).

Tryck överst till höger om din modell har vänsterhängd dörr.

Släpp dörren – den öppnas något automatiskt av tryckkolven.

Öppna sedan dörren helt manuellt.

Efter 2 sekunder återgår tryckkolven automatiskt till utgångsläget.

OBSERVERA!

- För att förhindra oavsiktlig öppning stängs dörren automatiskt igen efter ca 2 sekunder om den inte manuellt öppnas upp helt. (Endast för modeller med ledade gångjärn.)
- Blockera inte dörren och håll inte fast i dörren vid öppning.
Om dörren blockeras kan det automatiska öppningssystemet skadas och det kan förekomma höga knakande ljud.
- Tryck inte på och håll inte fast i tryckkolven vid stängning.
Om tryckkolven blockeras vid stängning kan den inte återgå till utgångsläget.
I utgångsläget ska tryckkolven vara i våg med skåpets framsida.
Om tryckkolven inte återgår till utgångsläget:
Bryt strömmen till apparaten.
Vänta i ca 10 sekunder och anslut strömmen igen.
Tryckkolven återgår automatiskt till utgångsläget.
- Systemet aktiveras inte omedelbart efter att dörren stängts – vänta i 3 sekunder innan du försöker igen. (Detta är inte ett fel i systemet.)

Justerbar känslighet för dörrtryck

Känsligheten för trycköppningen kan justeras genom att följa dessa steg:

Öppna dörren

Vrid skruven högst upp i mitten av dörren.

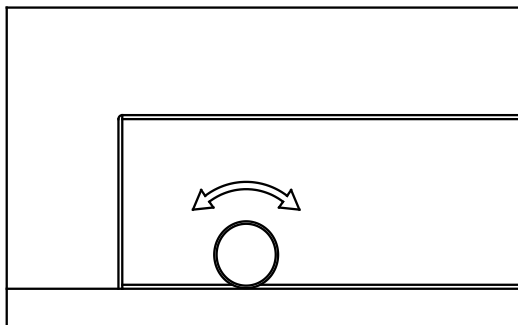
Moturs (vänster): ökar känsligheten.

Medurs (höger): minskar känsligheten.

Stäng dörren och kontrollera om justeringen är korrekt.

Om skruven vrids för långt moturs kan dörren öppna sig själv utan tryck eller genom att bara stänga den hårt.

Om skruven vrids för långt medurs kan dörren bli svår att öppna, även med kraftigt tryck.



INVÄNDIG BELYSNING

Den invändiga belysningen gör det enkelt att se vinetiketterna och framhäver din vinsamling.

På- och avstängning samt val av belysningsläge:

Tryck och håll ned **LJUS**-knappen i 5 sekunder för att växla mellan funktionsläge (standard) och presentationsläge (showcase-läge).

I funktionsläge (standard):

Belysningen tänds bara när dörren är öppen.

Belysningen släcks automatiskt ca 5 sekunder efter att dörren stängts.

I presentationsläge (showcase-läge):

Belysningen är tänd kontinuerligt oavsett om dörren är öppen eller stängd.

Symbolen () tänds på displayen.

LED-belysning:

Enheten är utrustad med LED-belysning som har en mycket lång livslängd.

LED-belysningen avger inte värme eller UV-ljus, vilket skyddar vinet.

LED-lampan är inte utbytbar av användaren. Kontakta serviceavdelningen om den behöver bytas ut.

OBSERVERA: Använd endast LED-ljuskällor i original som tillhandahålls av tillverkaren.

DYNACLIMA-LÄGE/SILENT-LÄGE

Enheten har två olika driftlägen: DynaClima-läge och Silent-läge.


DYNACLIMA-läge (Dynamic Climate):

Fördelar luftfuktighet och temperatur jämnt i hela skåpet, så att allt vin förvaras under identiska, optimala förhållanden.

Rekommenderas för långtidsförvaring av vin för att skapa ett kontinuerligt klimat som efterliknar förhållandena i en vinkällare.

Fläkten går kontinuerligt, även när den inställda temperaturen har uppnåtts.

Ökad fläktaktivitet kan leda till högre driftljud.

När DynaClima-läget är aktiverat tänds symbolen () på displayen.

SILENT-läge (även kallat energisparläge):

Fläkten stannar när den inställda temperaturen har uppnåtts.

Minskar driftbullret avsevärt.

När Silent-läget är aktiverat släcks symbolen () på displayen.

SABBATLÄGE

Sabbatläget kan aktiveras för att följa vissa religiösa högtider.

När detta läge är aktiverat sker följande:

- Displayen, den invändiga belysningen, sensortonerna och ljudlarmen är avstängda och de slås inte på automatiskt igen.
- Normal kylning fortsätter som vanligt.

Så här aktiverar du sabbatläget:

Tryck på och håll ned **POWER**-knappen och **LJUS**-knappen samtidigt i minst 5 sekunder. Displayen och den invändiga belysningen stängs av för att bekräfta att sabbatläget är aktiverat.

För modeller med tre temperaturzoner måste sabbatläget aktiveras separat för båda kontrollenheterna.

Så här avaktiverar du sabbatläget:

Upprepa ovanstående process.

Sabbatläget avaktiveras automatiskt efter 96 timmar.

ECO DEMO-LÄGE

Eco Demo-läget kan aktiveras för visning av enheten, t.ex. på mässor eller i utställningslokaler.

Detta läge är också idealiskt som rengöringsläge, eftersom kylningen stängs av medan belysningen förblir tänd.

Så här aktiverar du Eco Demo-läget:

Tryck på och håll ned **UPP**-, **NED**- och **LJUS**-knapparna samtidigt i minst 5 sekunder. Symbolen (**DEMO**) tänds, vilket bekräftar att Eco Demo-läget är aktiverat.

För modeller med tre temperaturzoner måste Eco Demo-läget aktiveras separat för båda kontrollenheterna.

Så här avaktiverar du Eco Demo-läget:

Upprepa ovanstående process.

Symbolen (**DEMO**) släcks, vilket bekräftar att Eco Demo-läget är avaktiverat.

FLASKHYLLOR OCH FÖRVARING

VARNING!

- Dra aldrig ut fler än en fylld hylla i taget, eftersom detta kan få enheten att tippa framåt.
 - Dra inte ut en hylla om det finns staplade flaskor på den.
 - För att förhindra att flaskor faller ned – dra aldrig ut en hylla utanför dess fasta läge.
- Undvik skador på dörrtätningen – se till att dörren är helt öppen innan du drar ut hyllorna.

VIKTIGT!

Täck inte hyllorna med aluminiumfolie eller andra material, eftersom det kan blockera luftcirkulationen i skåpet.

Användning av hyllorna

Alla vinstativens hyllor kan dras ut för enklare åtkomst, förutom den nedre fasta hyllan.

För enkel åtkomst till vinflaskorna:

- Dra försiktigt ut hyllan tills den stannar.
- Hyllorna är utformade med en nödstoppsfunktion så att de inte kan dras ut för långt när de är belastade.

Många flaskor kan variera i storlek och dimension. Därför kan det faktiska antalet flaskor som du kan förvara variera.

Flaskkapaciteten är en ungefärlig maximal kapacitet, beräknad utifrån förvaring av traditionella Bordeaux 750 ml-flaskor, inklusive möjligheten till stapling.

Förvaring av flaskor

Flaskor kan placeras i enstaka rader eller staplas.

Om du inte har tillräckligt med flaskor för att fylla skåpet bör du fördela vikten jämnt för att undvika obalans i belastningen (t.ex. endast flaskor i skåpets övre del eller nedre del).

- Ta bort eller flytta de justerbara trähyllorna för att:
 - Ge plats åt större flaskor.
 - Öka kapaciteten genom att stapla flaskor. (Se avsnittet ”Borttagning av hyllor”.)
- Lämna små mellanrum mellan flaskorna och skåpets väggar så att luften kan cirkulera.
- Liksom i en underjordisk vinkällare är god luftcirkulation viktigt för att förhindra mögel och bibehålla en jämn temperatur.
- För att säkerställa optimal luftcirkulation, undvik överbelastning av vinskåpet.
- Lagra flaskorna liggande så att flaskkorken förblir fuktig, vilket förhindrar luft från att tränga in i flaskan.
- Undvik att blockera de interna fläktarna (placerade den bakre panelen i enheten).
- Förvara endast vin i skåpet för att säkerställa att miljön förblir luktfri.
- Förvara endast öppnade flaskor – förvaring av öppnade flaskor kan orsaka spill.

DRIFTLJUD

Enheten kyls av en kompressor (kylaggregat) som pumpar köldmedium genom systemet, vilket ger upphov till driftljud.

Även när kompressorn är avstängd kan ljud uppstå på grund av temperatur- och tryckförändringar, vilket är helt normalt. Driftljudet hörs som mest direkt efter att kompressorn har startat, men minskar efter en tid.

Följande ljud är normala och förekommer då och då:

- Gurglande ljud – uppstår när köldmediet förflyttas genom rören i enheten.
- Brummande ljud – genereras av kompressormotorn. Ljudet kan kortvarigt bli högre när motorn startar.
- Knastrande/poppande ljud – orsakat av materials utvidgning och sammandragning på grund av temperaturförändringar.
- Fläktens ljud – uppstår när luften cirkuleras inuti vinskåpet.
- Ovanliga ljud och deras orsaker
- Onormala ljud orsakas vanligtvis av felaktig installation.
- Rören får inte vara i kontakt med väggar, möbler eller andra rör, eftersom detta kan orsaka vibrerande ljud.
- Om enheten installeras i ett öppet kök eller en skiljevägg kan driftljuden upplevas mer uttalade. Detta beror dock på rummets arkitektur och inte själva enheten.

Anmärkning om bulleruppfattning

En persons upplevelse av buller beror på den miljö där enheten är placerad samt modelltypen. Våra apparater följer internationella standarder och är utvecklade med den senaste tekniken. Tänk dock på att kompressorns och köldmediets rörelse i systemet alltid kommer att generera en del ljud, vilket inte kan undvikas.

AVFROSTNING/LUFTFUKTIGHET/VENTILATION

Din enhet är utrustad med ett automatiskt avfrostningssystem.

Under ”off-cycle” (paus i kylningen) avfrostas förångaren bakom den bakre väggen automatiskt.

Kondensvattnet samlas i avrinningsbrickan bakom enhetens bakre vägg, där en del av det:

- Löper genom avrinningshålet och ned i avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.
- Avdunstar när värmen från avrinningsröret eller kompressorn värmer upp brickan.
- Stannar kvar inuti enheten, där det hjälper till att upprätthålla rätt luftfuktighet.

Detta system skapar den nödvändiga luftfuktigheten som hjälper naturliga flaskkorkar att behålla sin densitet och säkerställer naturlig ventilation och konstant luftcirkulation i skåpet.

Ventilation och luftutbyte

Enheten är inte helt förseglad – frisk luft tillförs genom avrinningsröret och/eller luftutbytesröret.

Luften cirkulerar genom skåpet med hjälp av en fläkt och öppna hyllor.

OBSERVERA!

Frost kan ansamlas på förångaren om enheten upprepade gånger öppnas i varma eller fuktiga omgivningar.

Om frostsiktet inte försvinner inom 24 timmar ska enheten avfrostas manuellt.

VINETS SERVERINGSTEMPERATURER

Alla viner mognas vid samma temperatur, som bör vara en konstant temperatur mellan 11 °C och 14 °C.

Tabellen på nästa sida visar de optimala serveringstemperaturerna för olika typer av vin.

| Vintyp | °C | °F |
|--|---------------------------------------|----|
| Champagne NV, mousserande vin, Spumante | 6 | 43 |
| Torrt vitt vin: Sémillon, Sauvignon Blanc | 8 | 46 |
| Champagne Vintage | 10 | 50 |
| Torrt vitt vin: Chardonnay | 10 | 50 |
| Torrt vitt vin: Gewürztraminer, Riesling, Pinot Grigio | 10 | 50 |
| Sött vitt vin: Sauternes, Barsac, Montbazillac, isvin, sen skörd | 10 | 50 |
| Beaujolais | 13 | 55 |
| Sött vitt vin (årgång): Sauternes ... | 14 | 57 |
| Vitt vin (årgång): Chardonnay | 14 | 57 |
| Rödvin: Pinot Noir | 16 | 61 |
| Rödvin: Grenache, Syrah | 16 | 61 |
| Rödvin (årgång): Pinot Noir | 18 | 65 |
| Cabernet och Merlot: fransk, australiensisk, nyzeeländsk, chilensk, italiensk, spansk, kalifornisk, argentinsk ... | 20 | 68 |
| Årgång Bordeaux ... | Rumstemperatur, dock max. 20 °C/68 °F | |

Tips till servering av vin

- Håll vinet 1–2 °C svalare än den rekommenderade serveringstemperaturen, eftersom den kommer att stiga något i temperatur när det hålls upp i glaset.
- Fylliga rödviner bör öppnas 2–3 timmar före servering för att låta vinet andas och utveckla sin arom.

VIKTIG INFORMATION OM TEMPERATUR

Din enhet är utformad för att säkerställa optimala förhållanden för både förvaring och servering av vin.

Fina viner kräver en långsam och skonsam mognadsprocess och behöver specifika förhållanden för att utveckla sin fulla potential.

Alla viner mognas vid samma temperatur, som bör vara en konstant temperatur mellan 11 °C och 14 °C (52 °F och 57 °F).

Endast serveringstemperaturen varierar beroende på vintyp (se tabellen över serveringstemperatur).

Liksom i naturliga vinkällare som används av vinproducenter för långtidslagring är det inte den exakta temperaturen som är avgörande, utan temperaturens stabilitet.

Med andra ord: Så länge som temperaturen i ditt vinkylskåp hålls konstant mellan 11 °C och 14 °C kommer dina viner att förvaras under perfekta förhållanden.

Lagring och mognad av vin

Inte alla viner förbättras med åldern.

Vissa viner bör drickas unga (inom 2–3 år), medan andra kan lagras i årtionden (50 år eller mer).

Alla viner når en mognadstopp – kontakta din vinhandlare för vägledning om den optimala lagringstiden.

Temperaturens betydelse

Vid för hög temperatur (över 20 °C):
vinet mognar för snabbt, vilket hämmar aromutvecklingen.

Vid för låg temperatur (under 5 °C):
vinet kan inte mogna fullt ut.

Temperatursvängningar stressar vinet och stör mognadsprocessen.
Därför är det avgörande att bibehålla en stabil temperatur.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

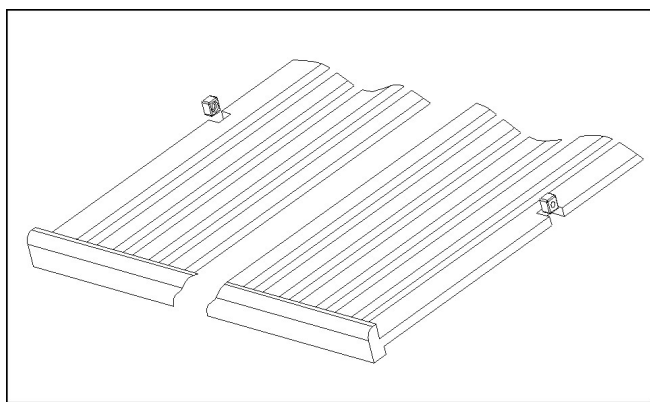
VARNING!

Underlåtenhet att koppla bort apparaten från strömförsörjningen under service och rengöring kan leda till risk för elektriska stötar eller personskada.

BORTTAGNING AV HYLLOR

För att ta bort en hylla från skåpets skenstyrning:

- Flytta hyllan till den position där utskärningarna i trähyllan är placerade direkt under plaststoppen på båda sidor.
- Lyft upp hyllan och ta ut den.
- För att sätta tillbaka hyllan, upprepa ovanstående steg i omvänd ordning.



BORTTAGNING AV HYLLOR – MODELLER MED HEL UTDRASSKENA

För modeller med helt utdragbara skenor, följ dessa steg för att ta bort en hylla:

Dra ut hyllan helt tills den stannar och ta bort alla flaskor från hyllan.

Tryck ned frigöringsspaken på höger skena samtidigt som du drar upp frigöringsspaken på vänster skena.

Dra ut hyllan tills den är helt fri från skenorna och skåpet.

För att sätta tillbaka hyllan:

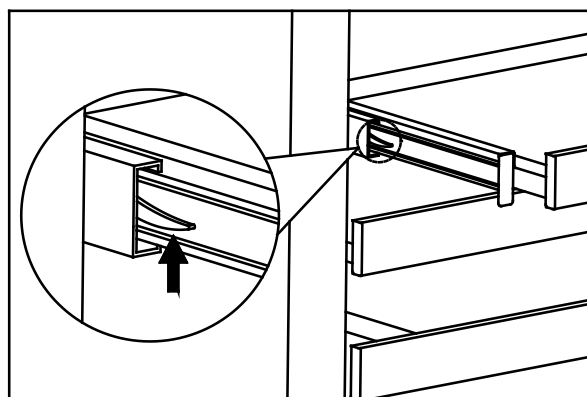
Rikta in vänster och höger skenspår med skensystemet i skåpet.

Se till att båda sidorna sitter ordentligt på plats och skjut försiktigt in hyllan tills låstapparna snäpper på plats.

OBSERVERA!

Se till att låstapparna på de helt utdragbara skenorna är helt låsta innan du placerar flaskor på hyllan.

Dra ut hyllan helt till STOPP-läget och skjut tillbaka den flera gånger för att säkerställa att låsmekanismen fungerar som den ska.



VAR FÖRSIKTIG:

När du tar bort eller sätter in en hylla ska du vara försiktig så att du inte skrapar enhetens sidor.

LUFTFUKTIGHETSKONTROLL

Enheten är utrustad med ett system som bibehåller rätt luftfuktighetsnivå.

Under mycket torra förhållanden kan det vara nödvändigt att tillsätta vatten i den luftfuktarlådan som medföljer vinkylskåpet.

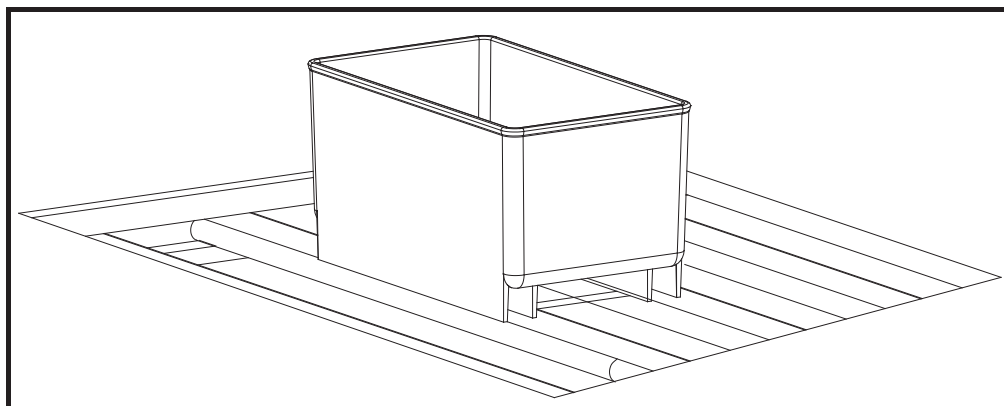
Så här använder du luftfuktarlådan:

Fyll den lilla plastbehållaren (luftfuktarlådan) till $\frac{3}{4}$ med vatten.
Placera den på skenorna som sitter på en av hyllorna i enheten.
Kontrollera vattennivån regelbundet och fyll på vid behov.

Viktigt!

Se till att behållaren är korrekt placerad på skenorna för att undvika vattenskadorna i skåpet.

*En för hög luftfuktighet i skåpet kommer inte att förstöra de förvarade vinerna, men det kan leda till:
mögelbildning
lösa eller trasiga etiketter på flaskorna.*



AKTIVT KOLFILTER

Det aktiva kolfiltret (om din modell är utrustad med ett sådant) sitter längst bak i skåpet.

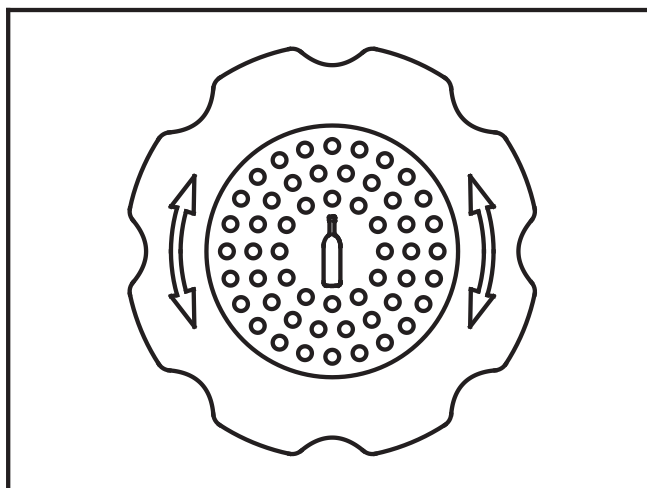
Filtret säkerställer optimal luftkvalitet genom att filtrera inkommande luft och absorbera oönskade lukter.

Byt filtret en gång om året för att bibehålla effektiviteten.

Filtret kan köpas hos din återförsäljare eller via reservdelsavdelningen.

Så här byter du ut det aktiva kolfiltret:

- Ta bort hyllan framför filtret.
- Fatta tag i filtret och vrid det 90° medurs eller moturs för att ta bort det.
- Sätt in det nya filtret i lodrätt position och vrid det 90° medurs eller moturs tills det klickar på plats.



RENGÖRING AV APPARATEN

Stäng av strömmen, dra ut stickkontakten ur eluttaget och ta bort alla flaskor, hyllor och stativ.

Rengör de invändiga ytorna med en lösning av varmt vatten och bikarbonat (2 msk bakpulver per 1 liter vatten).

Rengör hyllorna med en mild tvållösning.

Vrid ur överflödigt vatten ur svampen eller trasan när du rengör kontrollpanelen.

Dörrtätningen ska rengöras regelbundet för att förhindra missfärgning och förlänga dess livslängd.

Använd rent vatten till rengöringen.

Kontrollera efter rengöring att packningen fortfarande sluter tätt.

Utvändiga ytor rengörs med varmt vatten och mildt diskmedel.

Skölj noggrant och torka av med en mjuk och ren trasa.

VIKTIGT!

Använd inte stålull på rostfritt stål.

Vi rekommenderar att använda ett specialrengöringsmedel för rostfritt stål.

Rengör alltid i stålets slipriktning för att undvika repor.

STRÖMAVBROTT

Vid strömavbrott kommer enheten automatiskt ihåg de tidigare temperaturinställningarna.

Om strömmen går och sedan kommer tillbaka fortsätter enheten med den senast inställda temperaturen.

De flesta strömavbrott varar bara några timmar och bör inte påverka temperaturen i apparaten om dörren hålls stängd så mycket som möjligt.

Om strömavbrottet varar bruten under en längre tid bör du vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder för att skydda ditt vin.

OBSERVERA!

Oavsett orsak gäller följande:

Kortvariga svängningar i temperatur och luftfuktighet har ingen betydande inverkan på vinet.

Endast långvarig och upprepad exponering för extrema förhållanden kan påverka vinet negativt.

SEMESTER OCH LÅNGVARIG FRÅNVARO

Vid korta semestrar (mindre än tre veckor):

- Låt enheten förbli i drift.

Vid längre frånvaro (flera månader):

- Ta ut alla flaskor ur enheten.
- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten.
- Rengör och torka ur skåpet noggrant.

För att förebygga lukt och mögel:

- Låt dörren stå på glänt.
- Använd eventuellt en blockering för att hålla dörren öppen.

FLYTTNING AV ENHETEN

- Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
- Ta ut alla flaskor och lösa delar ur enheten.
- Hög de justerbara benen så att de är i jämnhöjd med botten för att undvika skador.
- Tejpa fast dörren och lås den om enheten har ett låssystem.
- Transportera enheten i upprätt läge.
- Skydda enhetens exteriör med en filt eller liknande.

ENERGISPARTIPS

Om enheten står tom under en längre tid:

- Dra ut stickkontakten ur eluttaget och rengör den noggrant.
- Låt dörren stå på glänt för att säkerställa luftcirkulation och undvika kondens, mögel och dålig lukt.

Placering av enheten:

- Installera enheten i det svalaste området i rummet.
- Undvik att placera den nära värmeavgivande apparater.
- Håll enheten borta från direkt solljus.

Ventilation och underhåll:

- Se till att enheten har tillräcklig ventilation.
- Täck aldrig över ventilationsöppningarna.
- Rengör kondensorn regelbundet för att avlägsna damm och smuts.

Daglig användning:

- Öppna dörren så lite och under så kort tid som möjligt för att minimera temperatursvängningar.
 - Organisera innehållet så att du snabbt kan hitta det du söker.
 - Överfyll inte skåpet – det säkerställer bättre luftcirkulation och en mer stabil temperatur.

PROBLEM MED ENHETEN

Många vanliga problem kan enkelt avhjälpas, vilket kan spara dig en servicekostnad. Innan du kontaktar kundtjänst kan du prova följande förslag för att se om problemet kan avhjälpas:

FELSÖKNING

| PROBLEM | MÖJLIG ORSAK | ÅTGÄRD |
|-------------------------------------|---|--|
| Enheten fungerar inte. | <ul style="list-style-type: none"> • Inte ansluten till en strömkälla. • Enheten är avstängd. • Säkringen har gått eller reläet har slagit från. | <ul style="list-style-type: none"> • Anslut apparaten. • Slå på enheten. • Slå på reläet eller byt ut säkringen. |
| Enheten kylvlar inte tillräckligt. | <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturen är inte korrekt inställd. • Omgivningstemperaturen kräver en annan inställning. <ul style="list-style-type: none"> • Dörren öppnas för ofta eller lämnas öppen. • Dörren är inte helt stängd. • Dörrtätningen sluter inte tätt. • Kondensorn är smutsig. • Ventilationsöppningen är blockerad eller dammig. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera den inställda temperaturen. • Justera temperaturen. • Undvik att öppna dörren i onödan. • Stäng dörren korrekt. • Rengör eller byt ut dörrtätningen. • Rengör kondensorn. • Avlägsna blockeringar och damm från ventilationsöppningarna. |
| Enheten slås på och stängs av ofta. | <ul style="list-style-type: none"> • Omgivningstemperaturen är högre än normalt. • Ett stort antal flaskor har lagts in. • Dörren öppnas för ofta. • Dörren är inte helt stängd. • Dörrtätningen sluter inte tätt. | <ul style="list-style-type: none"> • Placera enheten i ett svalare område. • Låt enheten stabiliseras tills önskad temperatur har uppnåtts. <ul style="list-style-type: none"> • Undvik att öppna dörren i onödan. • Stäng dörren korrekt. • Kontrollera och rengör eller byt ut dörrtätningen. |
| Belysningen tänds inte. | <ul style="list-style-type: none"> • Enheten är inte ansluten till elnätet. • Säkringen har gått eller reläet har slagit från. <ul style="list-style-type: none"> • Belysningen är släckt på kontrollpanelen. • Belysningen är defekt. | <ul style="list-style-type: none"> • Anslut apparaten. • Slå på reläet eller byt ut säkringen. • Tänd belysningen på kontrollpanelen. • Kontakta serviceavdelningen för byte. |
| Dörren kan inte öppnas. | <ul style="list-style-type: none"> • Dörren är låst. | <ul style="list-style-type: none"> • Lås upp dörren. |
| Vibrationer. | <ul style="list-style-type: none"> • Enheten står inte plant. | <ul style="list-style-type: none"> • Justera enheten med de justerbara fötterna. |
| Enheten bullrar för mycket. | <p>Det skramlande ljudet kan komma från köldmediets cirkulation, vilket är helt normalt. När en kylningscykel avslutas kan det förekomma gurglande ljud som orsakas av köldmediets rörelse i enheten.</p> <p>Om det uppstår temperatursvängningar kan utvidgning och sammandragning av innerväggarna orsaka knastrande eller poppande ljud.</p> | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Enheten står inte plant. | <ul style="list-style-type: none"> • Justera enheten med de justerbara fötterna. |

| PROBLEM | MÖJLIG ORSAK | ÅTGÄRD |
|---|---|---|
| Dörren stängs inte korrekt. | <ul style="list-style-type: none"> • Enheten står inte plant. • Dörren har vänts och inte monterats tillbaka på rätt sätt. <ul style="list-style-type: none"> • Dörrtätningen är smutsig. • Hyllorna är felaktigt placerade. | <ul style="list-style-type: none"> • Justera enheten med de justerbara fötterna. • Kontrollera och montera dörren korrekt. • Rengör dörrtätningen. • Kontrollera och placera hyllorna korrekt. |
| Felkod E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9, Ec eller Et visas. | <ul style="list-style-type: none"> • Indikerar ett fel. | <ul style="list-style-type: none"> • Nollställ enheten genom att bryta strömmen i 5 minuter och återansluta. • Om felkoden återkommer, kontakta service. |
| Larmet ljuder, men temperaturdisplayen blinkar inte (dörrlarm). | <ul style="list-style-type: none"> • Dörren har varit öppen längre än 60 sekunder. | <ul style="list-style-type: none"> • Stäng dörren eller tryck på en valfri knapp för att avaktivera larmet. Larmet nollställs när dörren stängs. Kontakta service om larmet kvarstår. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Larmet ljuder och temperaturdisplayen blinkar (temperaturlarm). | <ul style="list-style-type: none"> • Har enhetens dörr varit öppen längre än 60 sekunder? Om inte har temperaturen antingen stigit över eller sjunkit under den inställda temperaturen. Det kan bero på följande: Dörren har öppnats för ofta. Ventilationsöppningen är blockerad eller täckt med damm. Ett långvarigt strömavbrott. En stor mängd flaskor har lagts in på en gång. | <ul style="list-style-type: none"> • Om ja, stäng dörren. <p>Öppna inte dörren oftare än nödvändigt. Ta bort eventuella blockeringar och rengör från damm. Låt enheten gå en stund tills den når den inställda temperaturen.</p> |
| Dubbla streck "--" blinkar på temperaturdisplayen. | <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturen är utanför visningsområdet. | <ul style="list-style-type: none"> • Detta är normalt. Håll dörren stängd och låt enheten kylas ned till den inställda temperaturen. |
| Kondens på utsidan av glasdörren. | <ul style="list-style-type: none"> • Hög luftfuktighet. | <ul style="list-style-type: none"> • I fuktiga förhållanden kan kondens bildas på glaset. Denna försvinner när luftfuktigheten minskar. • Placera enheten på en torr plats med tillräcklig ventilation eller i ett luftkonditionerat rum. |
| Trähyllorna börjar att vrida sig. | <ul style="list-style-type: none"> • Trä kan expandera eller krympa vid förändrad luftfuktighet. • Knastar och ådermönster är en naturlig del av träet. | <ul style="list-style-type: none"> • Byt ut hyllorna om det behövs. |



MILJÖVÄNLIG AVFALLSHANTERING

Symbolen ovan, som även finns på produkten, betyder att produkten är klassificerad som elektrisk eller elektronisk utrustning och därför inte får slängas tillsammans med annat hushålls- eller kommersiellt avfall efter slutet av dess livslängd. Direktivet för avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) (2012/19/EU) utarbetades för att säkerställa att produkter återvinns med bästa möjliga återanvändning och återvinningsmetoder för att minimera miljöpåverkan, hantera farliga ämnen korrekt och undvika överfulla återvinningsstationer. Kontakta de lokala myndigheterna för ytterligare information om korrekt bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning.

REKLAMATIONSRÄTT

Det är 3 års reklamationsrätt som gäller som reklamationsrätt på fabrikations- och materialfel på din nya produkt, gällande från dokumenterat inköpsdatum. Garantin omfattar material, arbetslön och bilkörning. Vid kontakt angående service bör Ni upplysa om produktens namn och serienummer. Dessa upplysningar finns på typskylten. Skriv eventuellt ner denna information här i bruksanvisningen så har Ni dem till hands. Det gör saker enklare för servicemontören att finna de korrekta reservdelarna.

Reklamationsrätten täcker inte:

- Fel och skador som inte är fabrikations- och materialfel
- Vid brist på underhåll – inkluderar också brist på rengöring av produkten
- Vid brand- och/eller vatten- och fuktskador på produkten
- Vid transportskador när produkten är transporterad utan korrekt emballage
- Om det har använts reservdelar som inte är original
- Om anvisningarna i bruksanvisningen inte följts
- Om inte installationen är gjord som anvisat
- Om inte auktoriserad personal utfört installationen eller reparationen av produkten
- Defekta lampor

Transportskador

En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden, är uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. Vid tillfälle där kunden själv har stått för transporten av produkten, påtar sig leverantören ingen förpliktelse i förbindelse med eventuell transportskada. Eventuella transportskador ska anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan är levererad. Annars kommer kundens krav att bli avvisat.

Ogrundade servicebesök

Om man tillkallar en servicemontör, och det senare visar sig att man själv kunnat åtgärda felet, genom att följa anvisningarna här i bruksanvisningen, eller genom att byta en säkring i säkringsskåbet, åligger det kunden att själv betala för servicebesöket.

Kommersiella inköp

Kommersiella inköp är varje köp av apparater som inte ska användas i ett privat hushåll utan användas till affärsmässigt eller liknande ändamål (restaurang, café, kantin etc.) eller användas till uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare.

I förbindelse med kommersiellt inköp gäller ingen garanti eftersom denna produkt uteslutande er framställt för privata hushåll.

SERVICE

Service ska rapporteras till vår servicepartner Centralservice. <http://service.witt.dk/service/se/Appliances/Service.aspx>

Tel. +46 0852508480

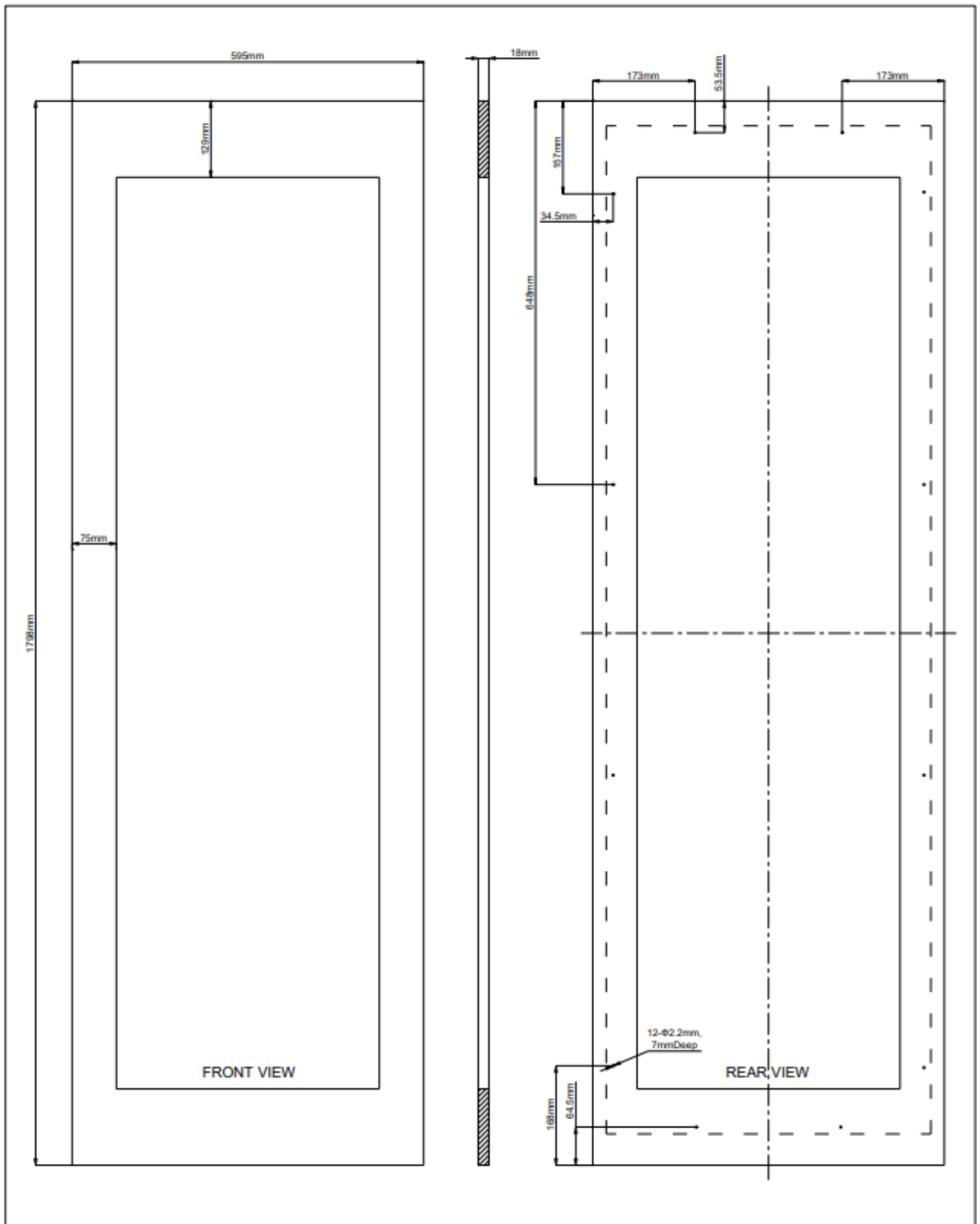
- Formuläret fylls i av återförsäljaren eller slutanvändaren.
- Centralservice hanterar saken.
- Fabrikat, modell, serienummer, ev. produktnummer, inköpsdatum, återförsäljare, felbeskrivning, kundupplysningar, ska anges.

Med förbehåll för tryckfel.

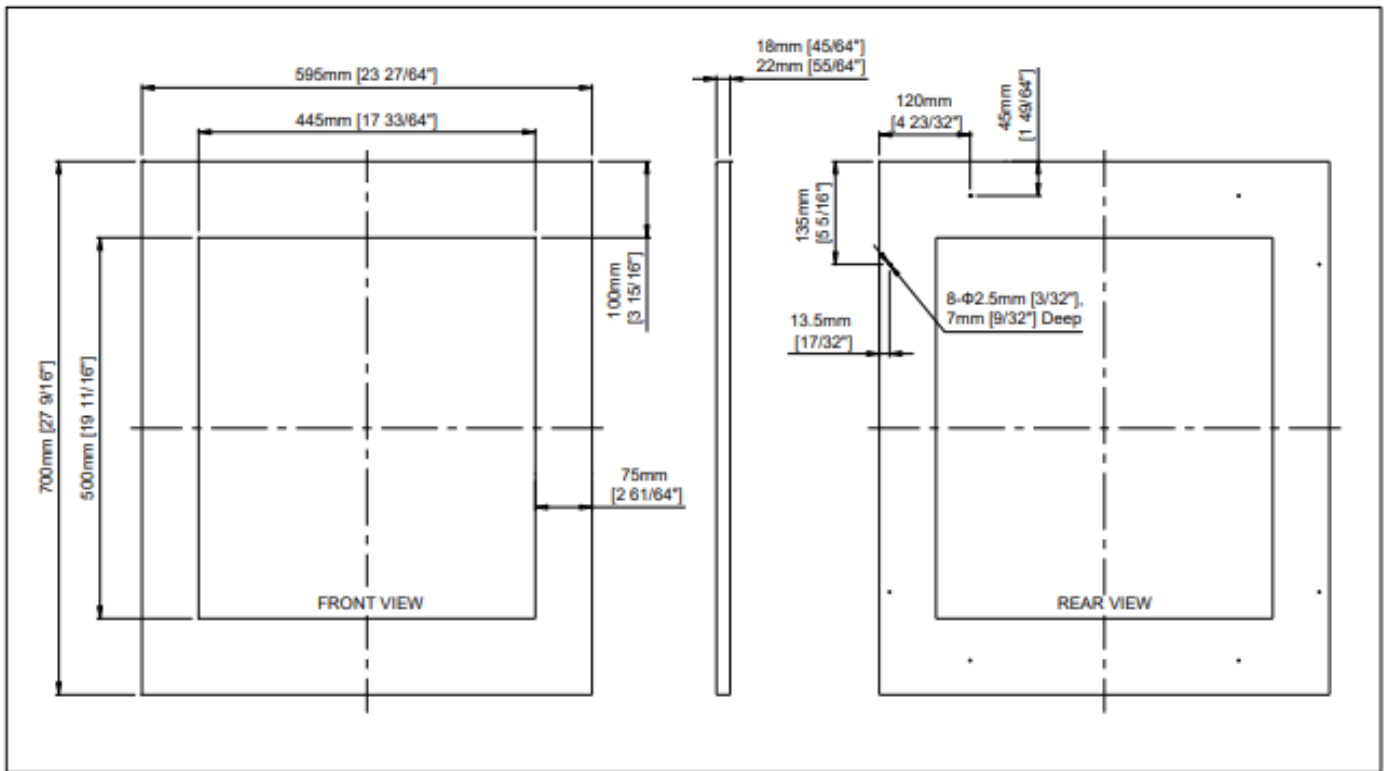
Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvariga för produkt- och/eller personsador, om säkerhetsanvisningarna inte följs.

Garantin bortfaller om anvisningarna inte följs.

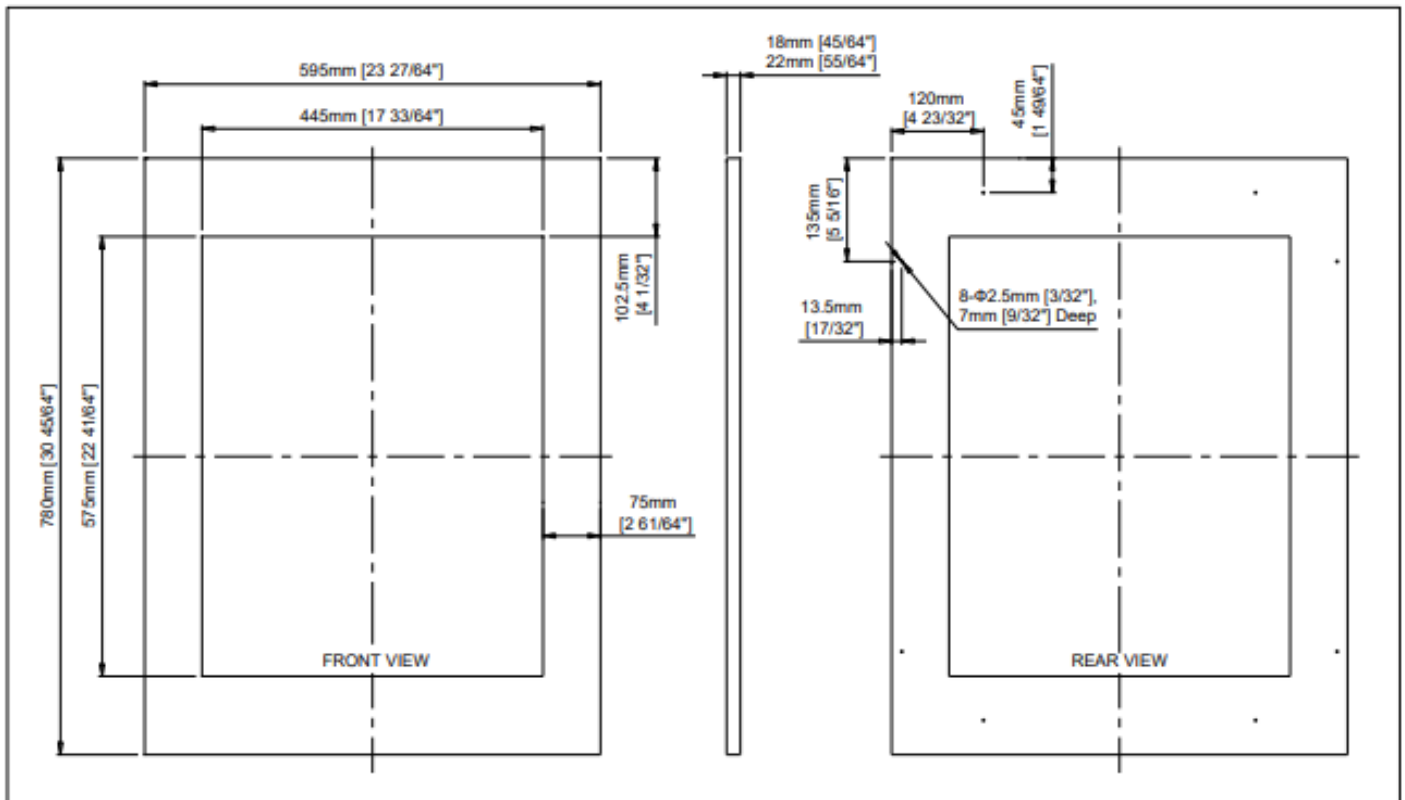
WI60179P-2P101 och WI60179P-3P95



WU6070P-2P45



WU6078P-2P53

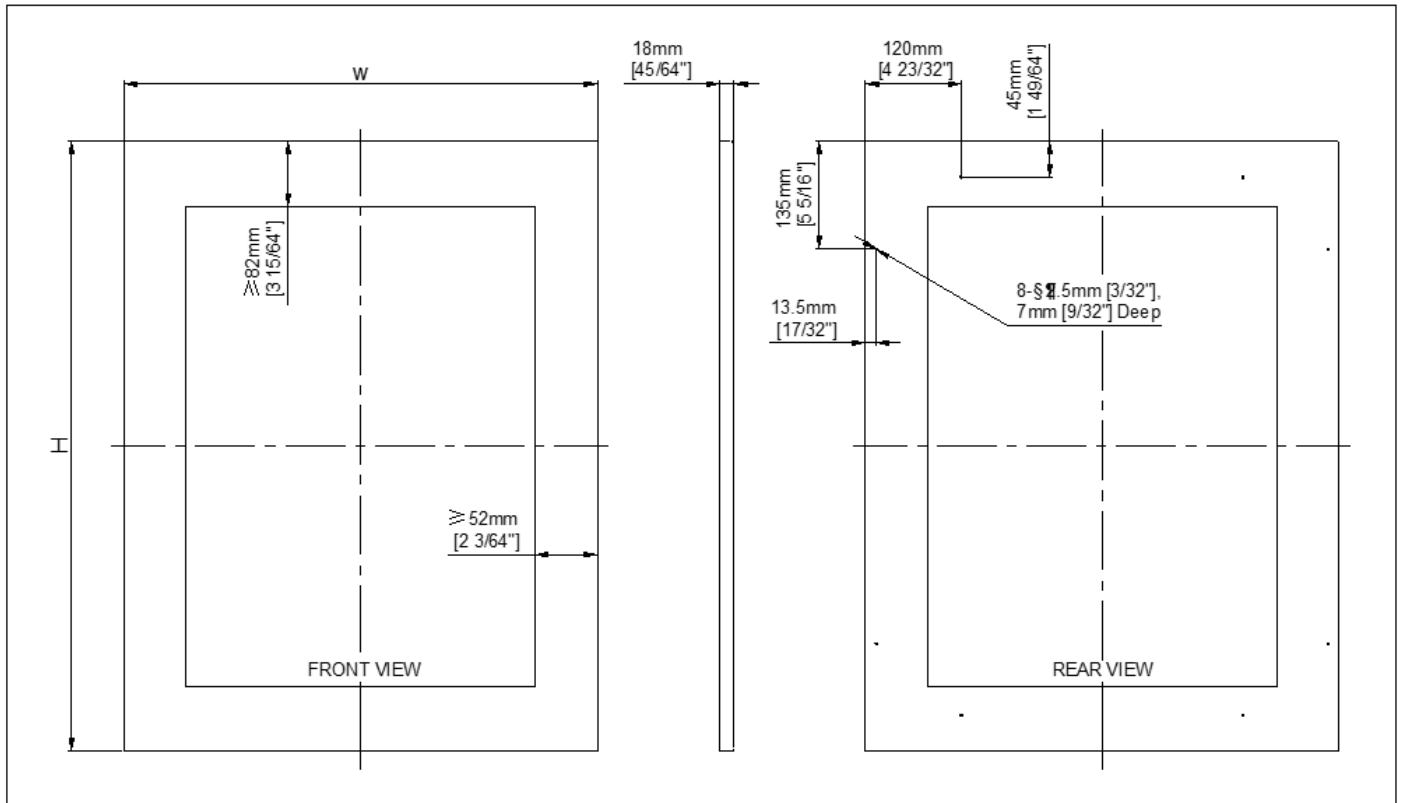


Front Panel Door Design Guide

- Modeller med sockelventilation

Förberedelse av frontpanel

Beroende på vinskåpets modell ska frontpanelen förberedas enligt de mått som anges nedan. Montera sedan handtaget på frontpanelen med hjälp av de försänkta skruvarna som medföljer. Se till att skruvhuvudena hamnar på samma nivå som panelen.



OBS:

1. **H = Dörrens höjd**
2. **W = Dörrens bredd + 4 mm [$5/32$ "]**
3. Ramens bredd är endast vägledande
4. Frontpanelens vikt får inte överstiga 7 kg
5. Det är viktigt att borra alla hål med rätt djup för att undvika att träet spricker när du monterar beslag.
6. Borra hål för handtaget på frontpanelen, som passar det handtag du har valt.
Om du vill återanvända handtaget från skåpet ska du borra två hål med samma centrerade avstånd som på handtaget och med en diameter på 5 mm [$3/16$ "].

Montering av frontpanel

- Ta bort dörrtätningen (4) helt från glasdörren (2). Börja i ett hörn och dra utåt. Detta kan kräva viss kraft. Lägg tätningen på en plan yta för senare återmontering.
- Fäst träfronten (1) på glasdörren (2) med hjälp av de åtta träskruvarna **ST4 x 30 typ AB Phillips** (3).
- Montera sedan den kompletta glasdörren med frontpanel på vinkylen på vanligt sätt.

